

REGRESSION RAPIDE DU [r] APICAL DANS LE FRANÇAIS DE MONTREAL;
ETUDE SOCIO-PHONETIQUE

Laurent Santerre, département de linguistique, Université de Montréal

A partir de 51 interviews d'une heure de locuteurs franco-phones de Montréal (corpus Sankoff-Cedergren), on a étudié la distribution et la variation des /R/ selon les groupes d'âge, le sexe, les classes sociales et le rang sur le marché linguistique (Bordieu 1977, Laberge 1978). L'analyse et les corrélations des 15294 /R/ relevés permettent de constater un changement rapide en faveur des variphones postérieurs; les facteurs les plus déterminants sont dans l'ordre: l'âge, le sexe et le niveau de langage. A l'intérieur de chaque idiolecte, les consonnes en coarticulation et la nature des frontières syllabiques semblent avoir une influence contraignante sur le choix du variphone, et ces contraintes n'ont pas le même poids pour chaque locuteur. Certains locuteurs font à la fois une constriction postérieure et une occlusion apicale pour la réalisation d'un même R dans un mot. L'étude articulatoire permet de proposer une hypothèse nouvelle (différente de celles de Delattre (1966) et Martinet (1962)) sur la postériorisation du /R/. En 1950, Vinay considérait les R postérieurs comme exceptionnels dans la région de Montréal; en 1971, ils sont passés de presque zéro à 51%. On peut entrevoir les causes de ce changement rapide.

Références

- Bourdieu, P. (1977): "L'économie des échanges linguistiques", Rev. Langue française, 34, 17-34, Paris: Larousse.
- Delattre, P. (1966): "A contribution to the history of "R grasseyé", in Modern Language Notes, 562-564, 1944, reprinted in Studies in French and Comparative Phonetics, 206-208, The Hague:Mouton.
- Laberge, S. (1978): Etude de la variation des pronoms sujets définis et indéfinis dans le français parlé à Montréal, thèse de Ph.D., dép. d'anthropologie, Université de Montréal.
- Martinet, A. (1962): "R, du latin au français d'aujourd'hui", Phonetica 8, 193-202, et Le Français sans fard, 132-143, Paris: P.U.F. (1969).
- Sankoff, D., G. Sankoff, S. Laberge et M. Topham (1976): "Méthodes d'échantonnage et utilisation de l'ordinateur dans l'étude de la variation grammaticale", in La sociolinguistique au Québec, 85-126, Les Presses de l'Université du Québec.
- Santerre, L. (1976): "Nombreux variphones du /R/ en français du Québec", Actes du troisième congrès mondial de phonétique, Tokyo, août 1976.
- Vinay, J-P. (1950): "Bout de la langue ou fond de la gorge?", in The French Review 23, 489-498.